

**BUREAU VERITAS**  
Certification



## Certificato / Certificate

Rilasciato a / Awarded to

**OFFICINA LAVORAZIONE LAMIERE S.r.l. (O.L.L. S.r.l.)**

SEDE LEGALE E SITO OPERATIVO / HEAD OFFICE AND OPERATIVE SITE

VIA BELLISARIO, 1- 10045 PIOSSASCO (TO)

Bureau Veritas Italia S.p.A. certifica che questa organizzazione è stata valutata e giudicata essere conforme ai requisiti per la saldatura al livello: /  
*Bureau Veritas Italia S.p.A. certifies that the above organization has been audited and found to be in accordance for welding requirements of the level:*

### CL 1

Certificazione rilasciata in conformità a: /  
*Certificate awarded in accordance to:*

**EN 15085-2**

Certificato emesso in conformità alle Linee Guida /  
*Certificate issued in conformity of guideline*

**ANSF n°02304/09**

del / *issued*

**06/05/2009**

Scopo\*: / *Scope\*:*

**Prefabbricazione di elementi metallici per il settore ferroviario / Prefabrication  
of metallic elements for railway sector**

**\*Si veda l'appendice "1" per il range di certificazione  
e il coordinatore(i) per la saldatura /**

**\*See Appendix "1" for range of certification  
and welding coordinator(s)**

Data inizio validità / *Original Emission Date:* 05/11/2014  
Data ultima revisione / *Last Emission Date:* 26/04/2016  
Scadenza / *Expiration Date:* 04/11/2017

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale ed è consultabile sul sito: [www.bureauveritas.it](http://www.bureauveritas.it). Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo di questo certificato e l'applicabilità del sistema di gestione possono essere acquisiti contattando l'organizzazione / *The validity of this certificate is subject to yearly periodic surveillance and it can be checked on the website: www.bureauveritas.it. Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of standard's requirements may be obtained by consulting the organisation.*

RAIL General Manager

Certificato / Certificate N°: 848-001 ITEN



SGQ N° 009A PRS N° 076C  
SGA N° 008D SGE N° 009M  
PRD N° 009B EMAS N° 004P  
SCR N° 008F GHG N° 008D  
FSMS N° 003I ISP N° 006E

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
*Signatory of EA and IAF mutual Recognition Agreements*



Appendice 1/1 al certificato /  
Appendix 1/1 to certificate  
Bureau Veritas Italia S.p.A.

N° 848-001 ITEN emesso il / issued 26/04/2016

Rilasciato a / Awarded to

**OFFICINA LAVORAZIONE LAMIERE S.r.l. (O.L.L. S.r.l.)**

SEDE LEGALE E SITO OPERATIVO / HEAD OFFICE AND OPERATIVE SITE  
VIA BELLISARIO, 1 - 10045 PIOSSASCO (TO)

**Range di Certificazione / Range of Certification**

Processi saldatura* / Welding Process*	Materiali ** / Materials **	Spessori (mm) / Thickness (mm)	Diametri (mm) / Diameter (mm)	Note / Remarks
141	8.1	3-8	≥ 150	FW (sl) ( a: 1,56-:-3,12)
141	1.2	3-:-8	15-:-30	FW (sl) (a: 1,78-:-3,57)
141	1.2	2-2,6	≥25	BW (sl)
135	1.2	3-:-10	≥25	FW (sl) (a: 2,34-:-9)
135	1.2	4-:-10,4	≥150	BW ( partial penetration weld metal thk: 2,03-:-3,77)
135	1.2	4-:-10,4	≥150	BW ( partial penetration weld metal thk: 3-:-5,7)
135	2.2 ( S500MC)	2.1-6	==	FW sl ( a=1.2-2.4);
135	2.2 ( S500MC)	3-12	==	FW sl ( a=2.21-4.43);
141	2.2 ( S500MC)	2.1-6	==	FW sl ( a=1.2-2.4);
141	2.2 ( S500MC)	3-12	==	FW sl ( a=2.21-4.43);

\*) EN ISO 4063; \*\*) CEN ISO/TR 15608

**Coordinatore/i per la saldatura / Welding Coordinator(s)**

Nome, Cognome / Name, Surname	Funzione / Function	Livello / Level	Qualifica / Qualification
Stefano Nicoletti	RWC	A	BV Approval
Rinaldo Broi	DWC	B	BV Approval

RAIL General Manager

Certificato / Certificate N°: 848-001 ITEN



SGQ N° 009A PRS N° 076C  
SGA N° 008D SGE N° 009H  
PRD N° 009B EMAS N° 004P  
SCR N° 008F G+G N° 008O  
FSMS N° 003I ISP N° 006E

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF mutual Recognition Agreements